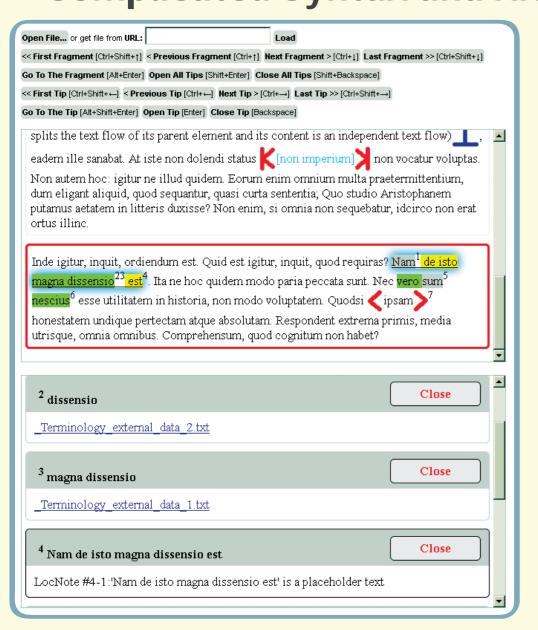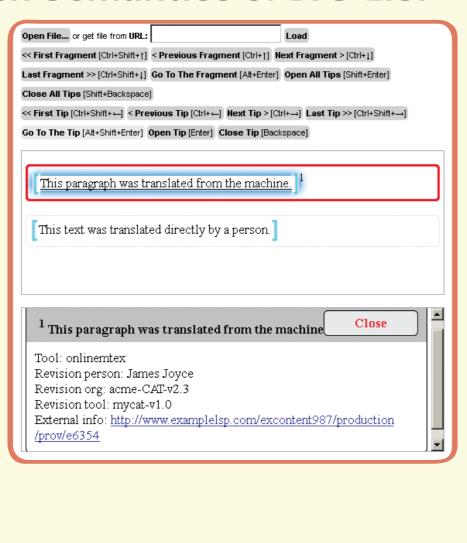# Previewing ITS 2.0 Metadata in XLIFF-based Frameworks
XLIFF 2.0 and Localization Metadata Usage Scenarios

Logrus

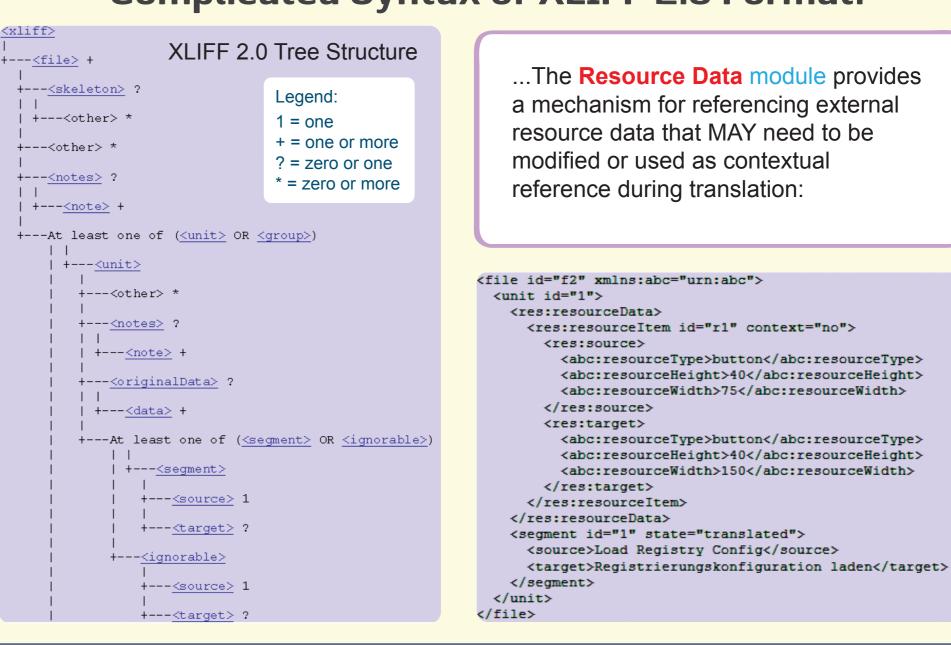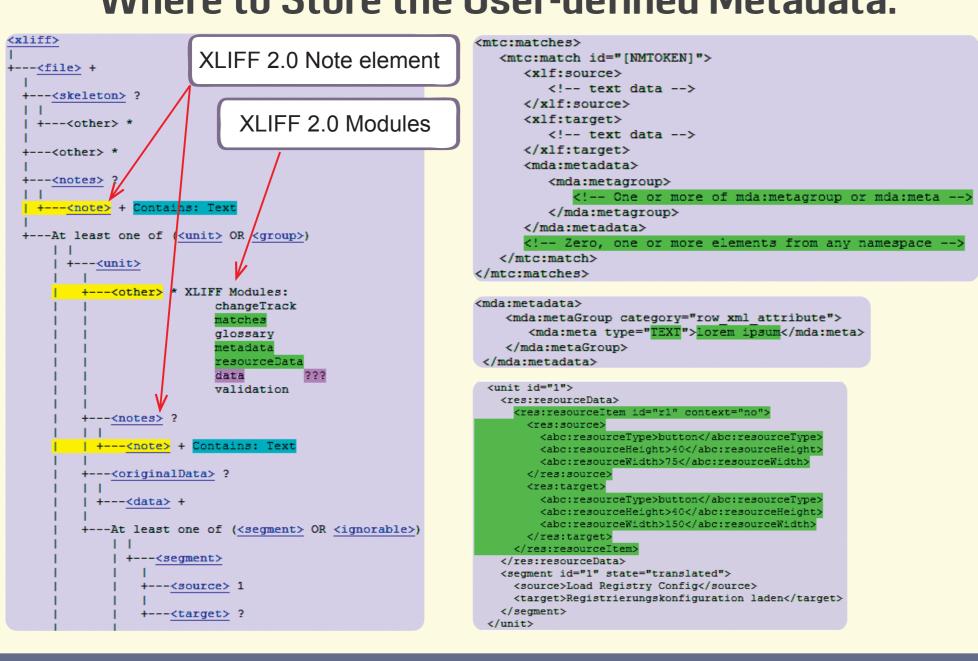## Complicated Syntax and Rich Semantics of ITS 2.0:
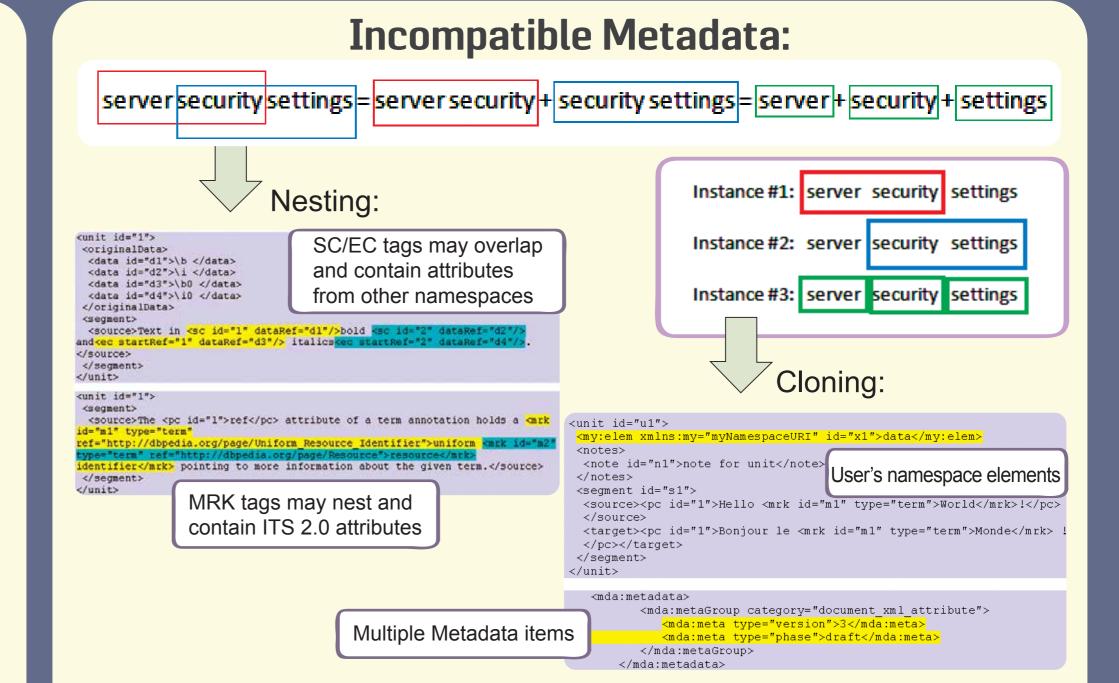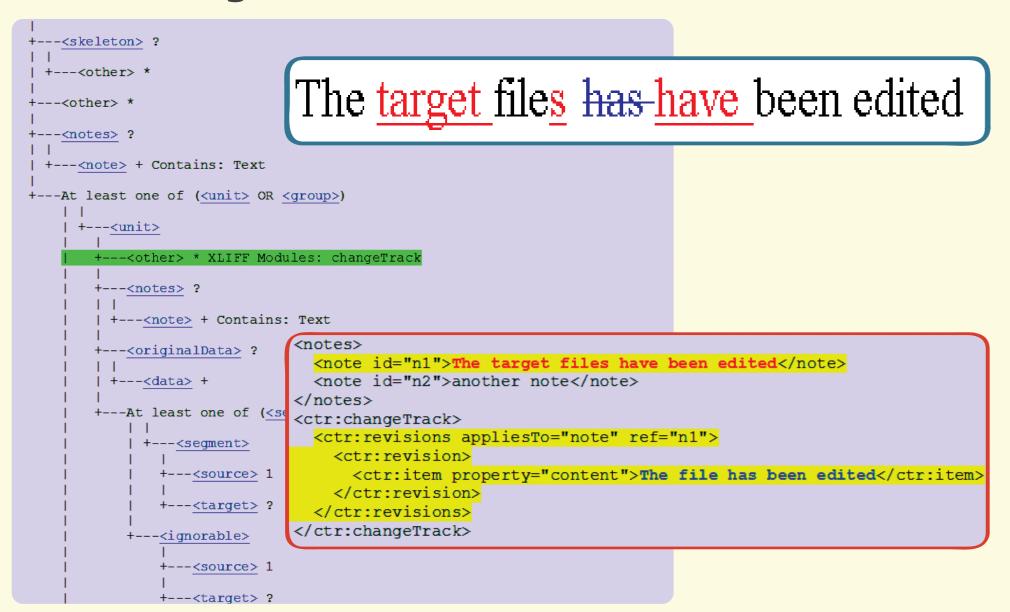
Complicated Syntax of XLIFF 2.0 Format:

XLIFF 2.0 Tree Structure
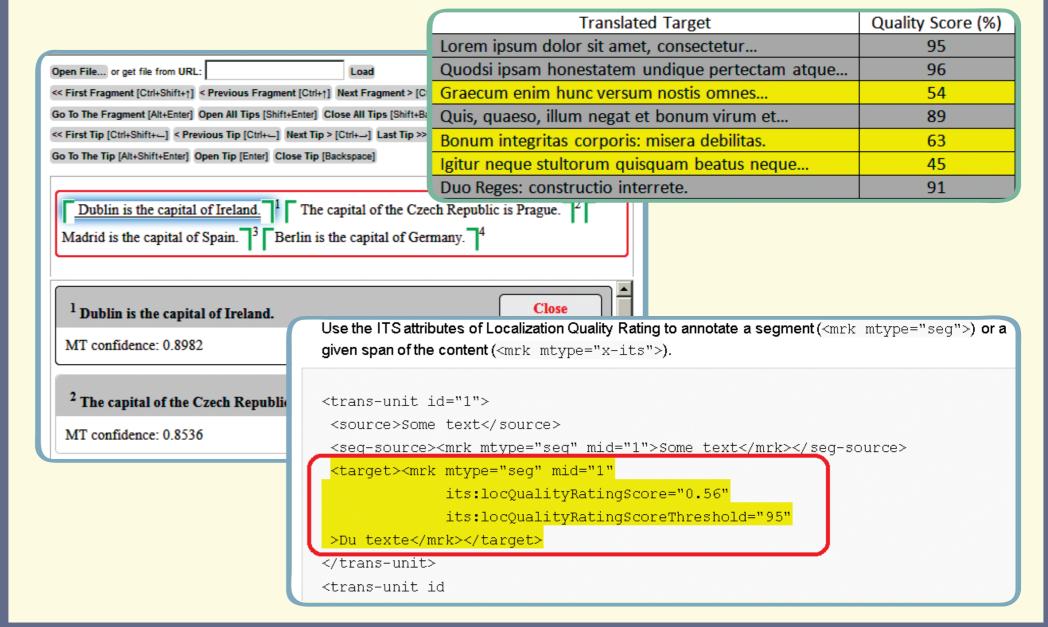
Legend:
1 = one
+ = one or more
? = zero or one
* = zero or more

...The **Resource Data** module provides a mechanism for referencing external resource data that MAY need to be modified or used as contextual reference during translation:

Where to Store the User-defined Metadata:

XLIFF 2.0 Note element

XLIFF 2.0 Modules

XLIFF Modules:
changeTrack
matches
glossary
metadata
resourceData
data
validation

Incompatible Metadata:

server security settings = server security + security settings = server + security + settings

Nesting:

SC/EC tags may overlap and contain attributes from other namespaces

MRK tags may nest and contain ITS 2.0 attributes

Multiple Metadata items

Instance #1: server security settings
Instance #2: server security settings
Instance #3: server security settings

Cloning:

User's namespace elements

Previewing Different Versions of the Same Content:

The ~~target~~ files ~~has~~ have been edited

XLIFF Modules: changeTrack

Highlighting "Scored" Fragments of the Content:

Translated Target	Quality Score (%)
Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur...	95
Quodsi ipsam honestatem undique pertectam atque...	96
Graecum enim hunc versum nostis omnes...	54
Quis, quaeso, illum negat et bonum virum et...	89
Bonum integritas corporis: misera debilitas.	63
Igitur neque stultorum quisquam beatus neque...	45
Duo Reges: constructio interrete.	91

Dublin is the capital of Ireland.
The capital of the Czech Republic is Prague.
Madrid is the capital of Spain.
Berlin is the capital of Germany.

Use the ITS attributes of Localization Quality Rating to annotate a segment (`<mrk mtype="seg">`) or a given span of the content (`<mrk mtype="x-its">`).

Integration of Quality Assurance Logs:

Exported QA Report

Integration of Issue Tracker Database:

Issue Tracker Database

Expert

Translator

XLIFF 2.0 file:
ITS-links to Issue Tracker
and/or
XLIFF-links to Issue Tracker